

ОТЗЫВ НАУЧНОГО КОНСУЛЬТАНТА
О ДИССЕРТАЦИИ Оксаны Михайловны Воевудской
КОНЦЕПЦИЯ ИДЕОГРАФИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ
ОСНОВНОГО ЛЕКСИЧЕСКОГО ФОНДА
ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ,

представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности 10.02.04 – германские языки, Воронеж, 2015.

Исследование О.М. Воевудской, выполненное на кафедре теоретической и прикладной лингвистики Воронежского государственного университета, вносит весомый вклад как в лексикологию германских языков, так и в германскую лексикографию.

В диссертации О.М. Воевудской впервые последовательно и на единой методологической базе с привлечением репрезентативных лексикографических источников осуществлено выделение основного фонда лексики всех 11 живых германских языков по четырём системообразующим параметрам: функциональному, синтагматическому, парадигматическому и эпидигматическому.

Совмещение малых параметрических ядер лексики 11 исследованных языков позволило соискательнице получить ядро основного лексического фонда германской лексики – результат, который можно квалифицировать как решение важной проблемы германской лексикологии.

При этом в исследование включены такие обычно не балуемые вниманием германистов языки, как идиш, африкаанс, фризский и фарёрский.

Но на этом диссертантка не остановилась. Ею решена и ещё одна – лексикографическая проблема, а именно – проблема лексикографического представления полученного ею основного лексического фонда германских языков.

Хотелось бы, вслед за акад. В.В. Виноградовым, подчеркнуть принципиальное отличие основного словарного фонда от базисной лексики германских языков, понимаемой как германская лексика индоевропейского происхождения. *Основной лексический фонд* – категория синхронной, а не диахронической лексикологии.

Для решения этой проблемы О.М. Воевудской на основе полученных данных была разработана и успешно реализована (см. Приложение 12) концепция идеографического словаря основного лексического фонда германских языков. Тем самым диссертантка внесла весомый вклад в германскую лексикографию, предложив принципиально новый тип словаря родственных языков. Особенно хочется отметить компьютерную версию словаря, предоставляющую пользователю максимум информации при минимуме усилий.

Однако новизна исследования не ограничивается выделением нового лингвистического объекта и разработкой на его базе нового типа словаря.

О.М. Воевудской внесен существенный вклад в развитие метода параметрического анализа лексики, первоначально возникшего и позиционировавшегося в рамках квантитативной лексикологии. Соискательницей на материале германской лексики осуществлен синтез квантитативной лексикологии с квалитативной и тем самым сделан качественно новый шаг в развитии параметрического анализа лексики.

Методология создания идеографических словарей обогащена индуктивным методом разработки синоптической схемы идеографического словаря, при котором она не накладывается априорно на материал подобно системе параллелей и меридианов, а формируется «от материала»: «путем пошагового сведёния мелких понятийных группировок во все более крупные классы понятий» (С.12).

Самостоятельную ценность представляют, на наш взгляд, приложения, содержащие ценную информацию, осмысление и интерпретация которой способны дать новый импульс методике обучения германским языкам, сопоставительной лексикографии германских языков и лексико-семантической реконструкции прагерманского языка.

Работа прошла серьёзную научную апробацию более чем на 20 международных конференциях самого высокого научного уровня в России и за рубежом. Основные результаты диссертации изложены в 47 публикациях, из которых 19 – в журналах, включенных в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России.

Всё вышесказанное позволяет заключить, что диссертация О.М. Воевудская в полной мере обладает признаками докторской диссертации и отвечает требованиям ВАК, предъявляемым к такого рода работам, а сама О.М. Воевудская заслуживает присуждения ей ученой степени доктора филологических наук.

Научный консультант – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Воронежского государственного университета, директор Научно-методического центра компьютерной лингвистики

8 июня 2015 г.



А. А. Кретов

А. А. Кретов

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Воронежский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ВГУ»)	
Подпись	<i>Кретов А.А.</i>
заверяю	<i>Ильинский Валентин Юрьевич</i>
	должность <i>д.б. Шалякина</i>
подпись, расшифровка подписи <i>д.б. Шалякина</i>	